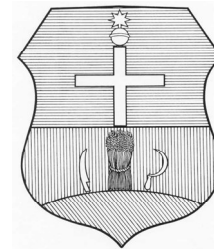


# KERESZTESI Hírek

BIHARKERESZTES VÁROS ÖNKORMÁNYZATI - KÖZÉLETI LAPJA



## Átfogó fejlesztések Biharkeresztes központjában uniós támogatással

„Biharkeresztes közművelődési és gazdasági körzetközponti funkciójának bővítése” c. ÉAOP-5.1.1/G-09-2010-0006

*Megújul a művelődési ház, a könyvtár, a piac, hasznosul a korábbi mozi épület, szépülnek a közterek és gazdagodik a rendezvény naptár is Biharkeresztesen.*

Biharkeresztes fejlődő mikrotérségi központként való működése érdekében fontos, hogy mind a kínált szolgáltatások, mind ezek elérhetősége, megközelíthetősége, az épített és természeti környezet minősége is megfelelő színvonalat érjen el.

A következő hónapokban 159 202 041 forint európai uniós támogatással megvalósuló, összesen közel 180 millió forintos fejlesztés célja a térségi központ szerepkörnek megfelelő funkciók, vonzerő és megjelenés fejlesztése, megújítása, továbbá a társadalmi és gazdasági szerveződések elősegítése.

A megvalósuló tevékenységek a következők:

- Az 1986-ban épült Művelődési Ház épületének külső és részleges belső felújítása, akadálymentesítése.
- A 34.000 kötetes és 11 helyen mozgókönyvtári szolgáltatást nyújtó Városi Könyvtár 1970-ben épített épületének komplex akadálymentesítése és felújítása.
- Az egykori Bihar Filmszínház épületének bővítésével, átalakításával, felújításával közösségi ház kialakítása.
- A piac épületének felújítása, az árusító terület térburkolása, valamint akadálymentesítése.
- A Hősök tere és a II. világháborús emlékmű felújítása, járda kialakítása a téren
- A Bihari Hagyományok Kistérségi Hagyományörző Kavalkád hagyományteremtő módon hívja kavalkádra a Biharkeresztes és a környező települések hagyományörző csoportjait, előadóit, kézműveseit.



A gondos előkészítésnek köszönhetően a felújítási, átalakítási munkálatok az elmúlt hetekben meg is kezdődhettek, így a tervek szerint 2011-ben már a megújult épületekben folyhat a munka. A Bihari Hagyományok Kistérségi Hagyományörző Kavalkád megrendezésére januárban kerül sor. A rendezvényen hagyományt kíván teremteni a város, amelynek célja a helyi értékek bemutatása, a lakosság identitásának, kötődésének erősítése érdekében.

A beruházással érintett létesítményekben kialakításra kerül az akadálymentes közlekedés lehetősége is, így a mozgáskorlátozottak mellett az idősebbek és a babakocsival közlekedő családok számára is könnyebben megközelíthetővé, elérhetővé válnak a szolgáltatások.

A „Biharkeresztes közművelődési és gazdasági körzetközponti funkciójának bővítése” című projekt 2011 első felében fejeződik be európai uniós társfinanszírozással, a leghátrányosabb kistérségek felzárkózását támogató pályázati konstrukció keretében.



Biharkeresztes Város Önkormányzata (www.biharkeresztes.hu)  
A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## „Általános iskola és tornacsarnok felújítása, korszerűsítése Biharkeresztesen”

ÉAOP-4.1.1/B-09-2010-0007

Biharkeresztes Város Önkormányzata 2010 elején „Általános iskola és tornacsarnok felújítása, korszerűsítése Biharkeresztesen” címen pályázatot nyújtott be az Észak-alföldi Operatív Program keretében hirdetett felhívásra. Sikeres elbírálást követően a napokban várható a támogatási szerződés aláírása, mely szerint a kedvezményezett a projekt megvalósításához 179 099 086 Ft Európai Unió és hazai támogatást nyert el.



A projekt hivatalos nyitórendezvényén a fejlesztéssel kapcsolatban Barabás Ferenc polgármester kiemelte, hogy az egyik legfontosabb jelentősége a beruházásnak, hogy többek közt az energetikai korszerűsítések miatt egyszerre növekszik a komfortérzet és válik gazdaságosabban fenntarthatóvá az intézmény. Ezzel a térségben elfoglalt szerepét tudja erősíteni a város.

A fejlesztés során a Széchenyi utcai Általános Iskolán, és a Hősök tere 12. sz. alatti tornatermen külső hőszigetelést, homlokzat színezést, tetőszerkezet felújítást, a tornatermi vizesblokk teljes körű felújítását, a Hősök tere 15. sz. alatti Bocskai István Általános Iskolán külső hőszigetelést, homlokzat színezést és külső nyílászárók cseréjét valósítják meg. Mindegyik helyszínen teljes körű akadálymentesítést fog végrehajtani a kivitelező Morotva-Víz-Energia Kft.

[www.nfu.hu](http://www.nfu.hu)

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



## EMLEKMŰAVATÁS



A II. világháborúban elesett szovjet katonák új emlékművének felavatására került sor 2010. november 12-én. A hideg, szeles nap ellenére is sokan jöttek el a Toldi úti temetőbe, ahol méltó síremléket állított Biharkeresztes Város Önkormányzata az elesett szovjet hősöknek. A megjelenteket és az orosz vendégeket Semlyényiné Mizák Ágota alpolgármester asszony köszöntötte. Vladimir Szemidetko az Oroszországi Föderáció Budapesti Nagykövetségének I. titkára beszédében megköszönte városunknak, hogy méltón emlékezünk az elesett katonákra és nem kerültek örök feledésbe a hősi halottak. Kádár Iván ortodox főpap megszentelte a síremléket, majd Tóth Tibor református lelkész, az Egyházmegye Főjegyzője megáldotta a síremléket. Az emlékműavatás zárásaként a megemlékezés koszorúit helyezték el, és az II Silentio hangzott el klarinéton Gömöri Attila előadásában. Az Oroszországi Föderáció Debreceni Főkonzulátusáról Alexander Guszev főkonzul is tiszteletét tette a megemlékezésen.

### MUNKALEHETŐSÉG!

Biharkeresztes városában egy varroda létesítését tervezi a Tamalex Trade Kft., amelyhez **varrónó** végzettséggel rendelkezők, illetve olyanok jelentkezését várják, akik vállalják a betanítást.

Amennyiben érdeklődik az álláslehetőség iránt és további felvilágosítást szeretne kapni (kezdés várható ideje, fizetési- és egyéb munkavégzési feltételek, stb.), akkor azt az alábbi elérhetőségen teheti meg:

Cégnév: **Tamalex Trade Kft.**  
Mobil: **70/977-1140**

**Jelentkezni a már említett telefonszámon, illetve személyesen Biharkeresztes Város Polgármesteri Hivatala Szociális Irodáján lehet.**

## Falugazdász hírek

Értesítem a termelőket, hogy nitrát érzékeny területen gazdálkodók és állattenyésztés esetén a háztartási igényen felüli mértéket előállító gazdálkodók (állattenyésztés esetén 5 nagyállategységet, baromfitartóknál 3 nagyállategységet meghaladó) tevékenységükről kötelesek adatot szolgáltatni a 2009. szeptember 1-től 2010. augusztus 31-ig terjedő gazdasági évre vonatkozóan.

Beküldési cím: HBM. MgSzH Növény- és Talajvédelmi Igazgatóság 4032. Debrecen, Böszörményi u. 146.

A megfelelő nyomtatványt kérje a falugazdásztól.

A nitrát rendelet (59/2008.(IV.29.) FVM rendelet) hatálya alá eső termelőknek és az agrár-

környezetgazdálkodási támogatásban részesülőknek tápanyag gazdálkodási tervet kell készíteni és ez alapján kell a tápanyag utánpótlást végezni.

Az agrár-környezetgazdálkodási támogatásban, a Natura 2000 támogatásban, a nitrát rendelet hatálya alá eső gazdálkodóknak és a kedvezőtlen adottságú terület után támogatást igénylőknek kötelező folyamatosan gazdálkodási naplót vezetni.

Az AKG-ban résztvevőknek ezenkívül a gazdálkodási naplót elektronikusan is bel kell küldeni minden évben szeptember 1-től november 30-ig.

Nagy Zoltán  
falugazdász

Éles Gyula Imréné  
falugazdász

### Pályázati felhívás

2010/2011. tanévre

A Járai Antal Tanulmányi Ösztöndíj Alapítvány Kuratóriuma a 2010/2011. tanévre a szegény sorsú, nehéz anyagi helyzetű **egyetemi és főiskolai** hallgatók számára pályázatot ír ki.

**Beadási határidő: 2010. november 30.**

#### **Pályázhatnak:**

- a biharkeresztesi állandó lakóhellyel rendelkező, szegény sorsú, nehéz anyagi helyzetű főiskolai és egyetemi hallgatók, akik a 2009/2010. tanévet sikeresen befejezték és az évvégén legalább 3,8-as, vagy azt meghaladó tanulmányi átlagot értek el.

Pályázni csak a kuratórium által rendszeresített pályázati űrlapon lehet, amely beszerezhető a **Művelődési Házban** és letölthető a [www.biharkeresztes.farw.hu](http://www.biharkeresztes.farw.hu) internetes oldalról.

A pályázatokat lezárt borítékban **Seresné Kovács Anna** kuratórium tagnál kell leadni (G.Z. Református Ált. Iskola, Damjanich u. 21.)

A beérkezett pályázatokat a Kuratórium az alapító okirat 5. pontja szerint 30 napon belül bírálja el a döntését, a pályázókval írásban közli.

A nyertes pályázók névsorát a Kuratórium a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján is közzéteszi.

A kuratórium nevében:

Kenéz Vincéné  
a kuratórium elnöke

### **Felhívás**

Kérjük a pályázókat, családtagjaikat, az alapítvány támogatóit, hogy a mindekori személyi jövedelemadójuk 1 %-ának az alapítvány javára történő felajánlásával segítsék a Járai Antal Tanulmányi Ösztöndíj Alapítvány munkáját.

**Adószám: 18551439-1-09**

Köszönettel: Az Alapítvány Kuratóriuma

# MEGHÍVÓ

A biharkeresztesi Szivárvány Óvoda és Bölcsőde nevelőtestülete, a Szülői Munkaközösség és az Óvodás Gyermekért Nevelési Alapítvány ebben az évben is megrendezi hagyományos

## JÓTÉKONYSÁGI BÁLJÁT

melyet 2010. december 04-én 19 órától tartunk a

## Városi Sportcsarnokban

Műsor: Óvodásaink csoportonkénti bemutatkozása  
Piruett Tánc-Stúdió óvodásainak fellépése  
**Belépődíj, vacsorával: 2000,- Ft, melyet csak elővé-**  
**telben lehet igényelni az óvodában 2010. december**  
**02. 17 óráig. Pártolójegy: 500,-Ft**

Jelentkezés és asztalfoglalás az óvodában. Tel: 430-096

**Mindenkit szeretettel várunk!**



## Idősek napja a Gondviselés Házában



Nagy örömmre szolgál, hogy immár második alkalommal csatlakozhattunk a város által rendezett Idősek Hete rendezvénysorozathoz. A tavalyi Benedek Elek mesemondó nap sikerén felbuzdulva, idén „Legkedvesebb versem, mesém” címmel hirdettük meg az örökifjak számára a vers- és mesemondás lehetőségét.

Mint minden rendezvényünkre, most is hívtunk vendégeket. Nem csupán a szép számú közönség előtt nyitottuk meg a Gondviselés Háza kapuját, hanem az Otthon lakóin és klubtagjainkon kívül meghívtuk a helyi Egyesített Szociális Intézmény Idősek Klubja, a bojti Őszidő Idősek Klubja tagjait és a Vértesi Református Szeretetház lakóit is.

15-nél is több jelentkezés érkezett, bár többen is aggódtak, vajon elég jó egészségi állapotban lesznek-e, s el tudják-e majd mondani a kiválasztott verset, mesét.

Jó volt újra együtt izgulni, együtt nevetni. Hallhattunk kedves, tanulságos mesét, szép istenes verset, Romhányi kacagtató rímjeit és nevetve szomorkodtunk a Tudós macskájának keserű sorsán. Meglepetésképpen az Otthon dolgozói egy kedves mesét adtak elő az esőben növekvő

gombárról, melynek kalapja alatt egyre többen és többen férnek el, ha be akarják fogadni egymást.

Nem tudom megtenni, hogy egy kicsit tágabb tanulságot ne vonjak le e mesével kapcsolatban.

Néha mindannyiunk életét érik olyan zivatarok, melyeket kellemetlennek érzünk és szeretnénk elbújni előlük. Sokan járnak velünk egy cipőben, és jó, ha megtaláljuk egymást. Jó, ha egymás helyzetében ráismerünk a saját nehézségeinkre, és fordítva, a saját nehézségeinkben felismerjük a másokét. Azaz jó, ha nem érezzük magunkat egyedül; jó, ha tudunk segítséget adni és elfogadni egyaránt. Ezek a sokszor kellemetlen zivatarok közelebb hozhatnak bennünket egymáshoz, s végül kiderülhet, hogy „áldásul lett nekünk a keserűség”, hogy a teher, gond, baj alatt megerősödünk, mert jó szemlélettel tekintettünk rájuk. És bizony, jó egy közösséghez tartozni! Mert a közösség a bajban védelmez, a félelemben bátorít, gyengeségünkben felemel. Megtanulhatjuk közben, hogy az marad meg, amit továbbadtunk, s amit szétesztottunk, azt megsokszorozódva nyertük vissza.

Ennek a kisvárosnak, ennek a kis közösségnek is, mint minden egyénnek és közösségnek, vannak zivataros időszakai. Ha ezekben összefogunk, akkor valóban megerősödhetünk, többekké lehetünk és jobbakká, a mások megsegítése által.

Köszönjük, hogy a közösen szervezett programokban is ezt a közösséget élhetjük meg. Ezt a gondolatot erősítette az is, hogy mások mellett Barabás Ferenc polgármester úr és Dani Béla Péter képviselő úr is megtiszteltek bennünket jelenlétükkel.

A lelki és szellemi táplálék után egy kis finom kapos kenyérlepénnyel és teával is tápláltuk a 100 főnyi egybegyűlt „sereget”.

Ismét bebizonyosodott a Példabeszédek könyve igazsága: „A vidám szív a legjobb orvosság...”.

Reméljük, jövőre ismét találkozhatunk!

*Nagy Zsoltné intézményvezető*

# SZILVESZTERI BATYUS BÁL

**Mindenkit szeretettel várunk  
a Városi Sportcsarnokba  
szilveszter éjszakájára.**



**Zenél a Dió Band**

**Belépődíj:  
Felnőtt jegy: 1500 Ft  
Gyermek jegy: 500 Ft**

**Jegyek, asztalfoglalás a Művelődési Házban  
személyesen vagy a 430-065-ös  
telefonszámon rendelhetők.**



**TOMBOLA  
BÜFÉ**

**BUÉK**

## A SZIVÁRVÁNY ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE HÍREI

Októberben berettyóújfalui gyerekeket láttunk vendégül a Szivárvány Óvodában. Több évre visszanyúló hagyománya van a testvér csoport kapcsolatunknak. A gyerekek életkorához alkalmazkodva a közös programok megszervezése középső – nagy csoportban történik. Ősszel mi vagyunk a vendéglátók, tavasszal bennünket látunk vendégül az újfalui óvodások.

A találkozás szervezése már szeptemberben megkezdődött az időpontok, programok egyeztetésével. Aztán folytatódott a csoportban, ahol a gyerekekkel közösen vendégeink fogadására készültünk. Megbeszéljük a legfontosabb viselkedési és illemszabályokat és közösen készítettünk meglepetést az újfalui ovisoknak. A teknősbéka formájú mézeskalácsokat a gyerekekkel közösen „ellenőriztük le”, hogy biztosak legyünk a sikerében. Aztán megkezdődött a visszaszámlálás és végre elérkezett október 28-a.

Vendégeinek fogadására kimentünk a Vasútállomásra, s mikor végre a távolból megpillantottuk a vonatot mindenki lázas integetésbe kezdett, pontosan úgy, ahogyan azt előzőleg már elpróbáltuk.

Köszönetet mondunk Barabás Ferenc Polgármester Úrnak és a Biharkeresztesi Városgazdálkodási Nonprofit Kft-nek, hogy lehetővé tették számunkra az iskolabusz igénybevételét. Vendégeink kérésére

Nagykerékibe mentünk először, ahol a bocskai várat nézhették meg. Nagyon felkészültek voltak a gyerekek sok kérdéssel árasztották el a kiállítás-vezetőt.

Eközben Keresztesen, dajka nénik, takarító nénik a termet rendezték be úgy, hogy 60 gyerek kényelmesen meg tudjon ebédelni. A kiállítás megtekintése, majd az azt követő szaladgálás, játék az udvaron minden gyerek étvágyát meghozta. Köszönjük szépen a szakács néniknek hogy a messze földön híres és finom milánói makarónit készítették ezen a napon ebédre.

Az ebéd után rövid udvari játék következett és már indultunk is a Biharkeresztesi Határrendészeti Kirendeltségre.

Köszönetünket szeretnénk kifejezni Dr. Péter Sándor r. alezredes - Határrendészeti Kirendeltség - vezető Úrnak, hogy engedélyezte számunkra a Kirendeltség megtekintését. A gyerekek nagy várakozással készültek erre a programra. Messziről meghallhatták az érkezésünket, hiszen szélesre kitért kapukkal fogadtak bennünket. Az ott tartózkodásunk alatt Haszon Béla r. százados nagy türelemmel vezetett bennünket végig a zeg-zugos folyosókon. Egy nagy teremben értékes felszerelések sokasága várt bennünket. Gumibotok, mellények, fegyverek, bilincsek és még sok minden egyéb, melyet a mindennapi munkájuk során rend-

őreink használnak. A gyerekek meghallgatták ezeknek a felszereléseknek a használatára vonatkozó alapvető ismereteket és aztán ki is próbálhatták azokat. Ezek után már nehezen tudtunk csendben lenni, hiszen bilincset kértünk csuklónkra, fegyvert fogtunk kezünkbe, mellénybe bújtunk. Ilyen sok érdekes eszközzel még nem találkoztunk és Béla bácsi javasolta is a gyerekeknek, hogy ha csak nem rendőrök lesznek, kerüljék is el ezeket messzire. Aztán beleshetünk a fogdába, a fegyverszobába, láttuk az ügyeleti szobát és az udvaron vártak bennünket a rendőrautók. Ezekbe beülhettek a gyerekek, és egy kis időre, képzeletben ők is rendőrökké válhattak. Köszönjük valamennyi ott dolgozó türelmét és segítségét. A Kirendeltségen tett látogatásunk során óvodásaink sok új élménnyel és ismerettel gazdagodtak.

A gyerekekkel tovább folytattuk utunkat, a Parkba mentünk át, ahol egy kedves anyuka Polyákné Rácz Krisztina már meleg teával és uzsonnával várt bennünket. Aztán még egy kis hinta, mászókázas, közös ének és indultunk a vasútállomásra. Lázasan integettünk a távolodó vonat után, tavasszal újból találkozunk, Berettyóújfaluban.

Pércsiné Marosán Andrea,  
Horváthné Tóth Ibolya

Az Óvodás Gyermekéért Nevelési Alapítvány nevében köszönetet mondunk támogatóinknak a 2010 évben adójuk 1%-ából felajánlott, 148.204 Ft összegért. Támogatásukra a jövőben is számítunk!

Tisztelettel és köszönettel!

Móra Tibor elnök



## FELHÍVÁS!

„Biharkeresztes közművelődési és gazdasági körzetközponti funkciójának bővítése” c. ÉAOP-5.1.1/G-09-2010-0006 számú projektben megújult a Könyvtár épülete.

A Könyvtár 2010. november 15-től újra várja kedves olvasóit, látogatóit!



## BOCSKAI ISTVÁN ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS EGYSÉGES PEDAGÓGIAI SZAKSZOLGÁLAT HÍREI

- ✓ Tanulóink színvonalas műsorral köszöntötték az időseket az „Őszi Nyugdíjas Napok” keretében, s kedveskedtek saját készítésű ajándékokkal. Köszönet a diákjainknak és a felkészítőknek: Némethné Kiss Mariettának, Hodosánné Juhász Máriának, Koszorus Gyulánénak, Szarka Istvánnénak, Horváth Gézánnak, Nagyné Jankó Juditnak, Barabásné Dobos Katalinnak, Balázs Verának, Nagy Zoltánnénak, Pálfiné Fésüs Editnek.
- ✓ Az október 23-ai ünnephez méltó, látványos városi és iskolai műsort is tanulóink adták. Felkészítőjük: Nagy Zoltánné, Nagyné Kiss Emília, Vargáné Nagy Lenke. Köszönjük!
- ✓ Csapataink Nagykerékiben a „Gyöngyösi Miklós Emlék-sportnapon” igen eredményesen szerepeltek, hiszen elhozták a vándorkupát, amit egy évig iskolánkban őrzünk. Felkészítő tanár: Kiss Lajos. Gratulálunk nekik!
- ✓ Az MLSZ egyesületi utánpótlás programban az U-9-es és az U-11-es csapataink egyaránt az 5. helyezést érték el. Felkészítőjük: Kántor Bea. További sikereket kívánunk!
- ✓ Tanulóink készülnek:
  - a Kenguru matekversenyre
  - a nagykereki mese- és mondamondó versenyre
  - a hencidai „Egy közös nap” című rendezvényre
- ✓ Iskolánk tanulói is csatlakoztak Hoffmann Rózsa államtitkár asszony „100 Ft-os” felhívásához az iszapkatasztrófa áldozatainak megsegítése érdekében.
- ✓ Október végén papírgyűjtést tartott a Diákönkormányzat a környezetvédelem, a szelektív szeméthyűjtés és a környezettudatos magatartás kialakítása jegyében.
- ✓ Az első osztályosaink megmutatták az óvónéniknek, hogy két hónap alatt milyen sokat fejlődtek, mennyi mindent megtanultak már a betűk és a számok világából. A jól felkészült kolléganők (Hodosánné Juhász Mária és Némethné Kiss Marietta) igen színvonalas órát tartottak. Köszönet érte, további eredményes munkát kívánunk!

*Dani Béla Péter  
igazgató*

## SIKERES ŐSZI FORDULÓT ZÁRT AZ OVIFOCI

A Keresztesi Hírek hasábjain már beszámoltam az OVIFOCI megalakulásáról, feladatairól és céljairól. Most az azóta eltelt időről, eredményeiről szeretném tájékoztatni a Tisztelt olvasókat.

Ez év szeptemberében hirdettük meg a helyi és az ártándi óvodában, hogy jelentkezni lehet az Ovifoci foglalkozásaira. Örömmel tapasztaltuk, hogy az érdeklődés minden várakozást felülmúlt – 19 óvodás gyermek kérte felvételét – közte lányok is.

Jelenleg két csoportban folyik a foglalkozás: - kezdő 19 fő, - haladó 10 fő részvételével. Eddigi foglalkozásainkat a sportpályán tartottuk külön-külön időben és csoportonként. Sajnos még nem tudunk bemenni a Sportcsarnokba, mivel most folyik a felújítása. Ezért a kiesésért kérjük a szülők és a gyermekek türelmét.

A haladó csoportunk részt vett az MLSZ egyesületi utánpótlás program tavaszi és őszi tornáján – Berettyóújfaluban. A három-három napos torna tavaszi fordulóján csa-

patunk a 3. helyezést, míg az őszi fordulóban az 1. helyezést érte el, ezzel együtt a kupát is elnyerte. Óriási volt a hangulat a mérkőzéseinken. Amíg a gyermekek a pályán küzdöttek, a szülők, kísérők és szimpatizánsok pedig szurkolásukkal buzdították a csapatot. Zúgott a „Hajrá Keresztes!”, ezzel örök élményt szerezve a gyermekeknek és Biharkeresztes városnak is. Mérkőzéseinket megtekintette és sikereinkben osztozott Barabás Ferenc polgármester úr is.

Ez a helyezés és a kupa elnyerése további erőfeszítésre ösztönöz gyermekeket, szülőket és vezetőket egyaránt.

Köszönetemet fejezem ki az SE vezetőségének, Biharkeresztes Város Önkormányzatának, az Óvoda és a Művelődési Ház vezetőinek, dolgozóinak, a szülőknek és mindazoknak, akik támogatásukkal segítik és segítették munkánkat. Külön megköszönöm segítőmnek Rácz Sándornak

munkáját és hozzáállását a csapat sikeréhez.

**Az 1. helyezést elért csapat névsora:**

**Nagy Dávid, Erdei Máté, Rácz Kelen, Szűcs Sándor, Busznyák Bence, Kocsis Krisztián, Ilisz Levente.**

Gratulálunk nekik!

Balogh Géza



## GÁRDONYIS HÍREK - GÁRDONYIS HÍREK - GÁRDONYIS HÍREK

**Október 29-én** pénteken részt vettünk Debrecenben a Református Iskolák XIV. Országos Tanulmányi Versenyén. A rendezvényt a Kölcsey Ferenc Református Tanítóképző Főiskola Gyakorló Általános Iskolája hirdette meg. Első alkalommal neveztünk erre a rangos versenyre, és tapasztalatszerzésnek szántuk, hiszen a mi intézményünk a református iskolák legkisebb és legfiatalabb tagja.

A nagyszabású találkozón **35 iskola 526 versenyzője** vett részt. A délelőtti közös éneklést követően Derencsényi István, a Tiszántúli Református Egyházkerület Főjegyzője hirdette közöttünk Isten ígését, majd Ember Sándor igazgató úr megnyitotta a versenyt.

Iskolánkat három kategóriában hat tanuló képviselte. A 3-4. évfolyamosok számára meghirdetett bibliaismereti versenyen **Bernát Dóra** és **Busznyák Dávid** vett részt, a szintén 3-4. évfolyamot érintő rajz versenyen pedig **Beregi Dorina** és **Fazekas Mercédesz** képviselték intézményünket. A 2. osztályosok matematika versenyén **Kulcsár Kevin** és **Török Péter** tanulók indultak.

Kiválóan szervezett, nagyon jó hangulatú verseny volt, melynek dél-

utánján már alig vártuk az eredményhirdetést. Tanítványaink csodás meglepetést szereztek számunkra. Merci gyönyörűen elkészített rajzával **országos 3. helyezést** ért el, matekos fiaink – Kevin és Peti – pedig holtversenyben, mindössze két pontot veszítve a maximálisból, szintén **3. helyen** végeztek. Mind a hat diákunkra nagyon büszkék vagyunk. Köszönjük a szülők megértő támogatását, a felkészítő tanítók – Kacsur Erzsébet, Venyigéné Vad Anikó, Hamarné Hangrád Éva, Csizmadia Tibor – valamint igazgatónőnk Gáll Sándorné és tantestületünk minden tagjának önzetlen munkáját, segítségét.



Fazekas Mercédesz 3. osztályos tanuló a Rajz 3-4. osztály kategóriában 3. helyezést ért el.

**Október 31.** a reformáció ünnepe. Ezen a vasárnapon ünnepi istentiszteletre gyűltünk össze a templomban. Az igehirdetés után iskolánk 3. évfolyamos tanulói műsort adtak az egybegyűlte számára. Vidám, nyíltszívű kis produkciójuk nem csak kellemes percekkel ajándékozott meg bennünket, de vallásunkkal kapcsolatban is sok ismeretre tehetünk szert.

Köszönjük a résztvevő gyerekek és felkészítő tanítóik – Kacsur Erzsébet, Csizmadia Tiborné- munkáját.

Ez alkalomból a Magyar Bibliatársulattól nagyon szép és értékes ajándékot vehettünk át. Harminc bibliát kapott iskolánk, melyeknek értéke meghaladja a 75 ezer forintot. Jól tudjuk majd munkánk során hasznosítani ezeket az értékes kiadványokat. Köszönet érte.

Nemsoká kezdődik az Advent. Elcsendesedés, meghitt, szeretetteljes felkészülés időszaka következik.

Áldást, békességet kívánunk mindannyiunk számára.

## PIRUETT TÁNC STÚDIÓ HÍREI

Véget ért a Pécsen megrendezésre kerülő Show Tánc Világ és Európa Bajnokság, amely 2010. október 28-30-án volt az Expo Centerben.

A Piruett Tánc Stúdió 32 fővel képviselte Magyarországot a nemzetközi versenyen, több korosztályban és kategóriában. Kategóriánként 25-30 indulót neveztek közel 17 országból.

A legkiemelkedőbb eredményt a Gyerek Show Csoport kategóriában érte el a Piruett: egy világbajnoki ezüstérmét akasztottak a gyerekek nyakába a „Hőmérséklet ingadozás” című előadásukért. 26 csoport közül, világbajnok-győztesként, ez igen nagyszerű eredmény lett.

A többi koreográfiával is nagyon szépen szerepeltek táncosaink, de sajnos a döntőig nem jutottak el.

Most újult erővel készülnek a következő versenyévadra, amely márciusban elkezdődik, ahol újra kvalifikálhatják magukat a nemzetközi versenyekre 2011-ben.

Szeretném megköszönni Barabás Ferenc Polgármester Úrnak, hogy segíti a versenyzőket. A szülőknek a sok munkát és megértést. Az akrobatika tanárok Dézsi Sándor és Madarász András lelkiismeretes munkáját. Az általános iskola igazgatójának és az osztályfőnököknek, hogy megértők és együttműködők.

Továbbra is várjuk szponzorok támogatását, melyeket a gyermekek versenyztetésére, utazási költségekre fordítunk. Szíves támogatásukat az egyesület és a gyerekek nevében előre is köszönettel fogadjuk.

*Simonyi Kitty*  
elnök



### Biharkeresztesi Városi Sport Egyesület

2010. november 6.-án a hazai pályán Szentpéterszeg ellen lejátszott és 3-1-es eredménnyel megnyert mérkőzés után véget ért a 2010/11-es év megyei II. osztály őszi szezonja. Városunk csapata nagy reményekkel vágott neki a bajnokságnak, elsődleges céljuk a megyei I. osztályba való feljutás volt. Ezen cél érdekében a tőlük telhető legjobbat nyújtották, hiszen a fiúk a tabella 1. helyén végeztek a 13 őszi forduló után. Újonnan igazolt

játékosaink be tudtak illeszkedni a csapatba. Ezt mi sem mutatja jobban, mint az a tény, hogy a 13. fordulóban hazai pályán őszi bajnokot avathattunk. A csapat Furka Tibor edző vezetésével nagyszerű munkát végzett. A játékosok csapatként együttműködve játszottak hétről-hétre és hozták a jobbnál-jobb eredményeket. Az ifjúsági csapat az előkelő 3. helyen zárta az őszi szezont.

A bajnokság második felére továbbra is a feljutás a cél, ehhez sok sikert kívánunk.

#### Biharkeresztesi VSE csapatainak 2010/2011. évi őszi megye II. bajnoki eredményei

		Felnőtt	Ifi
2010.08.14	ZSÁKA SE - BIHARKERESZTESI VSE	0 - 4	0 - 4
2010.08.21	BIHARKERESZTESI VSE – POCSAJ KSE	3 - 2	3 - 2
2010.08.28	BIHARKERESZTESI VSE – BLONDY FC ESZTÁR	4 - 3	2 - 1
2010.09.04	KÖRÖSSZEGAPÁTI SE - BIHARKERESZTESI VSE	3 - 1	3 - 3
2010.09.11	BIHARKERESZTESI VSE – NAGYRÁBÉ PETŐFI SK	7 - 0	1 - 3
2010.09.18	KOMÁDI SE - BIHARKERESZTESI VSE	2 - 2	4 - 1
2010.09.25	BIHARKERESZTESI VSE – KÖRÖSSZAKÁL SE	3 - 1	6 - 0
2010.10.02	FÖLDES NKSE - BIHARKERESZTESI VSE	1 - 1	4 - 3
2010.10.09	BIHARKERESZTESI VSE – SZEREP SE	3 - 1	3 - 1
2010.10.16	KISMARJAI SE - BIHARKERESZTESI VSE	2 - 4	0 - 3
2010.10.23	BIHARKERESZTESI VSE - KONYÁR SE	2 - 1	1 - 2
2010.10.30	BIHARNAGYBAJOMI SE - BIHARKERESZTESI VSE	0 - 1	2 - 10
2010.11.06	BIHARKERESZTESI VSE – SZENTÉTERSZEGI SC	3 - 1	16 - 0

### UTAZÁS

#### Velence- Róma - Firenze

**Időpont** 2011. április, május

**Utazás** autóbusszal

**Elhelyezés** Róma környéki Holiday Park-ban, 6 személyes mobil home-ban

**Ellátás** önellátó, főzési lehetőség biztosított

**1. nap** Várhatóan 15:00 –15:30 órakor indulás Biharkeresztesről, folyamatos utazás rövid pihenőkkel, éj az autóbusszon.

**2. nap** Reggeli órákban érkezés Punta Sabbioniba, vaporettóval behajózás **Velencébe** a Szent Márk Térre, ismerkedés a város nevezetességeivel- Dózse Palota, Szt Márk Tér és Bazilika, Rialto –híd, halpiac, Arany Palota) tovább utazás, este szállások elfoglalása a **Róma** környéki Holiday Park-ban.

**3. nap** *Látogatás a Vatikáni múzeumba, Szt Péter Tér és Bazilika, Angyalvár, Spanyol lépcső, Piazza Navona, Trevi kút.*

**4. nap** *Capitolium, Colosseum, Forum Romanum, Pantheon, Lateráni Szent János Bazilika.*

**5. nap** Utazás **Firenzébe**: *Dóm, Ponte Vecchio, Palazzo Vecchio, Santa Croce, Pitti Palota....* Esti órákban indulás Magyarországra- éj az autóbusszon.

**6. nap** Érzékelés az indulás helyszínére.

**Részvételi díj 49.900.- Ft/fő + kb. 60 euro (gyerek), kb. 70 euro (felnőtt) a belépőjegyekre**

Az ár tartalmazza az autóbussz közlekedés, autópálya díjak, 3 éj szállás és az idegenvezetés költségeit. Nem tartalmazza az utasbiztosítás díját.

Az utazás díja részletekben is fizethető.

Jelentkezéskor 10.000 Ft előleg fizetendő.

Jelentkezési határidő: 2010. december 01.

Jelentkezés: Kissné Tóth Edit és Gyökösné Gászó Enikő tanárnőknél az általános iskolában

**SZITI-L**  
Kábel

Kábel TV - Internet - Telefon

**Tévézzen, Netezzen, Telefonáljon  
velünk most olcsóbban!**

**Ajánlatunk Nyugdíjasoknak:**

**TV 1. csomag (12 tv csatorna) + Telefon: 2500.-Ft/hó**  
(Új TV előfizetés és 1 év hűségidő esetén.)

**Önálló telefonszolgáltatás havi 1250.-Ft**

**Ajánlatunk Netezőknek:**

**Új Internet előfizetés esetén fél évig  
a kisebb csomag árát kell fizetni!**

(fél év hűségvállalás esetén)

**Internet már havi 1450.-Ft-tól**

(KTV + Telefon szolgáltatással együtt.)

**Ajánlatunk Tévézőknek:**

**1 év hűségvállalás esetén jelentős kedvezmény!**

**Kábel TV már havi 1200.-Ft-tól**

(Internet szolgáltatással együtt.)

**Ajánlatunk MINDENKINEK:**

**Válogasson kedvére csomagjaink között!**

**Több szolgáltatás esetén jelentős kedvezmények!  
Mi biztosan megtaláljuk Önnek a legjobb megoldást.**

**Spóroljon velünk szórakozva!**

**Hívja ügyfélszolgálatunkat: 52/640-800; 40/415-504**

**Vagy helyi képviselőnket: Tóth László, 20/378-6329**

További részletek a honlapunkon:

[www.sziti-l.hu](http://www.sziti-l.hu)



# HIRDETÉSEK HIRDETÉSEK HIRDETÉSEK

## VÉDJE OTTHONÁT!

Betörésjelző riasztók szerelése és programozása.  
CCTV videorendszerek telepítése és programozása.

Családi házak, épületek villanszerelése.  
ÉRDEKLŐDJÖN TELEPÍTŐJÉNÉL:  
TÓTH TIBOR (30) 492-8295

## ELEKTRO-TOP

Műszaki és ruházati bolt nyílt  
Biharkeresztes, Toldi u. 9 szám alatt.  
- Gyermekek, női, férfi felsők, nadrágok, cipők,  
kabátok 660-1.800 Ft-ig  
- Olcsó ágyneműk (paplan, párna)  
- Műszaki cikkek -Fonott árúk  
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-15.30 óráig

## GÉPKÖLCSÖNZŐ

Krúdy Gy.u.5 /a KÓRHÁZ mellett/  
Tel.: 30/218-218-1, 54/401-183

- |                             |                      |                          |
|-----------------------------|----------------------|--------------------------|
| - Döngölő Békák             | - Fűkasza            | - Akkú csavarozó         |
| - Lapvibrátorok             | - Betonkeverő        | - Fagyoló, Felső maró    |
| - Térkö ropantó             | - Sövényvágó         | - Fűnyíró                |
| - Bontókalapácsok           | - Flex               | - Csampengő              |
| - Ütvefűrészek              | - Szalagcsiszoló     | - Pisztolytű             |
| - Beton Tűvibrátorok        | - Körfűrész          | - Digitális Csacsómérleg |
| - Áramfejlesztő             | - Dekapír Fűrész     | és Légzéstisztító        |
| - Szőnyeg-és Kárpittisztító | - Körcsiszoló        |                          |
|                             | - Vibrációs Csiszoló |                          |

**70 GÉP, 200 tartozék!**  
Fűrészárak, bontótűskék, lapvibrátorhoz gumitalp, hosszabbító **INGYEN!!!**

## MEGNYÍLT

ZÖLDSÉG-GYÜMÖLCS ÉS ITALDISZKONT  
ERDÉLYI ATTILA HUNYADI U. 22. SZ. ALATT.

Alacsony árakkal és bővülő árukészlettel várom

kedves meglévő és leendő vásárlóimat!

Nagy parkolóval, kényelmes vásárlási lehetőség!

### Ízelítő árainkból:

Borsodi sör üveg	159.-
Pepsi 2,5l	279.-
Éden üdítő 2,5 l	85.-

és zöldség gyümölcs napi árakon!

Kiadó: Biharkeresztes Város Képviselő-testülete  
Felelős kiadó: Gróza Zoltánné  
Szerkeszti: A szerkesztőbizottság  
Megjelenik: 1700 példányban  
Nyomdai munkák: PIREMON Nyomda Debrecen  
FV.: Becker György vezérigazgató  
ISSN: 1419-967X



Nyomozás és Biztonsági tevékenység.  
Objektumok élőerős őrzése.  
Járőr szolgálat, rendészeti tevékenység.  
Rendezvények biztosítása.  
Magánlakások élőerős őrzése.  
Kutyás, objektum védelem.  
Őrzött terület takarítása, rendben tartása.  
Magánlakások és közületek teljes körű technikai védelme.  
Riasztók szerelése és telepítése,  
24 órás járőr és figyelő szolgálat.



Szolgáltatásainkkal a megye egész területén a rendelkezésükre állunk.  
Kérje bátran segítségünket, referenciánkat, ill. árajánlatunkat.

**Biztonság mindenképp előtt!**



Biharkeresztes, Táncsics 11  
Tel./fax.: 06-54-430-191  
Mobil: 06-20-584-5839  
Iroda: 06-20-340-5250  
E-mail: biharsecuritybt@freemail.hu

A Szerkesztőség névtelen leveleket nem közöl.  
A hirdetések szövegét változatlan tartalommal közöljük, azok tartalmáért semmilyen felelősséget nem vállalunk!

ALIZETICS  
TESTSZÉPÍTŐ ÉS EGÉSZSÉG-MEGŐRZŐ TORNA  
Tanfolyamvezető:  
Dr. Békési Lászlóné  
Tanfolyam helye: Biharkeresztes, Művelődési Ház, Hősök tere 12.  
Tanfolyam ideje:  
hétfő 18.00, szerda 18.00, csütörtök 17.45 Nyugdíjasoknak!

## TEMETÉSI SZOLGÁLTATÁS!

Temetések lebonyolítását teljes körűen a legmagasabb színvonalon biztosítom.

- Koszorúk és sírcsokrok készítése helyben
- Folyamatos ügyelet, kulturált kiszolgálás, kegyeleti érzéseket tiszteletben tartó szállítás
- Színvonalas temetési autó
- A környék legbővebb választékát nyújtó bemutató-terem
- Szolid árak
- Ügyelet éjjel-nappal
- Halasztott vagy részletfizetési lehetőség, kamat nélkül

Sárköziné Éles Rózsika  
Biharkeresztes, Kossuth u. 20.  
Tel: 54/430-168; 30/ 395-9066; 30/ 205-8329

## Papír-írószer bolt ajánlata:

(Biharkeresztes, Széchenyi u. 56.)

- 2011-es asztali- és falinaptárak, határidőnaplók
  - Tanszerek - Nyomatványok - Játékok
  - Kreatív hobby kellékek
  - Fénymásolás, laminálás, spirálozás (150 lapig)
- Szeretettel várom vásárlóimat!

**Teljes körű temetkezési szolgáltatás**

Temetések ügyintézése és lebonyolítása  
Temetkezési kellékek árusítása, Éjjel-nappali ügyelet  
**BÁRÁNY ALÍZ**

4115.Ártánd, Rákóczi u. 88/a.

Érd.: Bárány László, Biharkeresztes Rákóczi u. 6.

Tel: 54-430-581, 06-20-339-3278, Dia Virágbolt:06-70-339-7561

Bemutatóterem: Biharkeresztes, Piac tér

**SÍREMLÉKEK!!**

**Rendkívül kedvező áron!!**

**Komplett gránit síremlékek**

**Komplett műkö síremlékek**

**Régi síremlékek felújítása, tisztítása,**

**temetésre való bontása, visszaállítása**

**-Kerti bográcslók, grillezők, ablakpárkányok,  
virágládák stb. készítése!**

**Becsületes, minőségi munkavégzéssel,  
sok éves tapasztalattal, részletfizetési lehetőséggel**

**állok rendelkezésükre.**

**Elérhetőség: Átyin Imre vállalkozó**

**Tel: 06/30/393-1104**

**4110 Biharkeresztes, Széchenyi út 28. SZ.**

**DIA VIRÁGKÖTÉS ZET**

Kossuth u. 29.sz (a zöldséges mellett)

Kínálatunkból: vágott és cserepes virágok,  
tápodatok, táprudak, virágföldek,  
fali és ajtódíszek stb.

Vállaljuk koszorúk, sírcsokrok, alkalmi csokrok,  
asztali díszek elkészítését, kiszállítását.

Megkezdjük az adventi díszek árusítását!

Kínálatunk ajándéktárgyakkal, csomagoló  
anyaggal bővült.

Várom kedves vásárlóimat!

Sípos Diána

06/70 339 7561, 06/30 878 5881

**A Szépség Stúdió szolgáltatásai:**

- kozmetikai kezelések Ilcsi és GIGI termékekkel (megoldások többféle bőrpőblémára),
- regeneráló kezelések, testtekeresés,
- ultrahangos bőrfeszítő elektromos kezelés,
- szinergikus arcmasszázs,
- AHA gyümölcssavas hámlasztás,
- infrasauna (hatékony a cellulitisz kezelésében, immunrendszer-erősítő, méregtelenítő hatású)
- ÚJ! álló szolárium
- ÚJ! bőrcsiszolás mikrodermabráziós készülékkel
- ÚJ! tartós szőrtelenítés

Bejelentkezni lehet személyesen az Alkotmány u. 11. sz. alatt, vagy telefonon, az 54/430-364 és a 30/47 55 578-as tel.számokon.

Szeretettel várom vendégeimet! Erdélyiné Szőke Tünde  
**Lepje meg szeretteit ajándékutalvánnyal, szolárium-,  
vagy szauna bérlettel!**



Tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy az Aegon Magyarország Zrt megkezdte az új lakás előtakarékosági programjának értékesítését, melynek neve:

**Aegon Lakás Start.**

Célja: - Önerő összegyűjtése

- 18 hónap után kedvező hitelfelvételi lehetőség

- meglévő hitel futamidejének csökkentése

Amennyiben felkeltettem érdeklődését hívjon időpont egyeztetés céljából:

Nyeste István

Aegon Területi képviselő

06-30-560-0247

vagy személyesen:

Biharkeresztes, Széchenyi u. 39. szám alatt Aegon képviseletén

(Vendo Autósbolt)

**Gépjármű felelősségbiztosítás! Kedvező akció nov.1-től**

**HAMARSÁNDOR**

karosszerialakatos mester

Biharkeresztes, Osváth Pál u. 54.

+36/70-590-1035



Minden típusú törött vagy korrodált személy- és haszongépjármű, mezőgazdasági gép, -eszköz, utánfutó teljeskörű javítása, felújítása.

Forduljon hozzám bizalommal akkor is, ha az alábbi szolgáltatásokra van szüksége: kipufogórendszer, emelőszem, fenéklemez javítása, szélvédő, teleszkóp, rugó, kerékcsapágy cseréje, ajtó beállítása, ablakemelő, ajtózár javítása, beázás megszüntetése, kormány- és futómű javítás, alvázvédelem, vizsgára felkészítés.

Bármilyen nem autóval kapcsolatos lakatos munkát és hegesztést is vállalok.

Hazai szakszervezetekben és külföldön szerzett több évtizedes tapasztalattal állok az Önök rendelkezésére.

**Tisztelt Biharkeresztesi Lakosok!**

Ezúton tájékoztatjuk Önöket, hogy az AEGON Magyarország Általános Biztosító és Pénztárszolgáltató megnyitotta irodáját Széchenyi u. 39. sz. alatt ( Hétfő 9-13-ig, Csütörtök 13-17-ig – Autósbolt) ahol tisztelettel állunk az Önök rendelkezésére az alábbiakban:

- Kárbejelentések
- Meglévő szerződésekkel való ügyintézés
- Tanácsadás – új szerződések kötése
- Nyugdíjpénztári ügyintézés és kötés

Szeretettel Várjuk Önöket!

Nyeste István területi képviselő 06/30/560-0247

**Gépjármű felelősségbiztosítás! Kedvező akció nov.1-től**